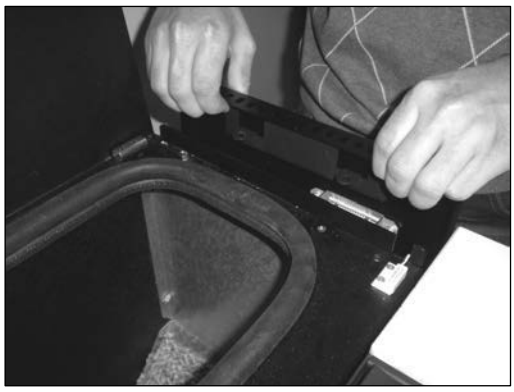
Montage am Beispiel Como gezeigt

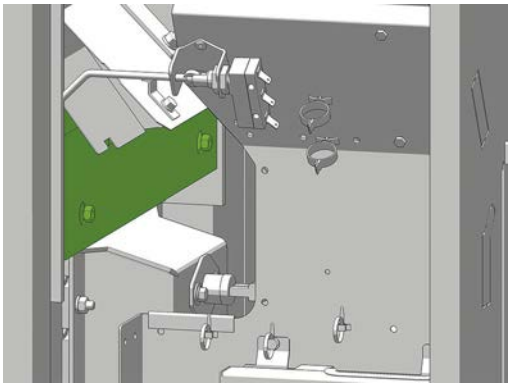
Manipulationen am Gerät nur dann vornehmen, wenn der Netzstecker des Ofens aus der Steckdose gezogen und der Ofen vollständig abgekühlt ist!



Öffnen Sie den Behälterdeckel.
Entfernen Sie die zwei Sechskantschrauben, die zur Befestigung der rechten hinteren Seitenverkleidung vorgesehen sind (bei Type Revo auch noch 2 Stk. Schrauben an der Rückseite).



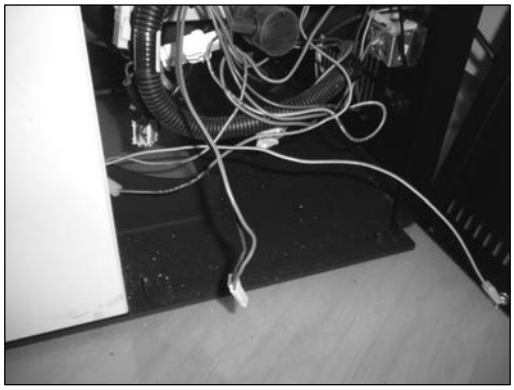
Heben Sie die rechte hintere Seitenverkleidung ab und stellen Sie sie neben dem Ofen auf einer weichen Unterlage ab.
Achtung: Die rechte Seitenverkleidung ist durch das Bedienfeldkabel und durch ein Erdungskabel mit dem Ofen verbunden.



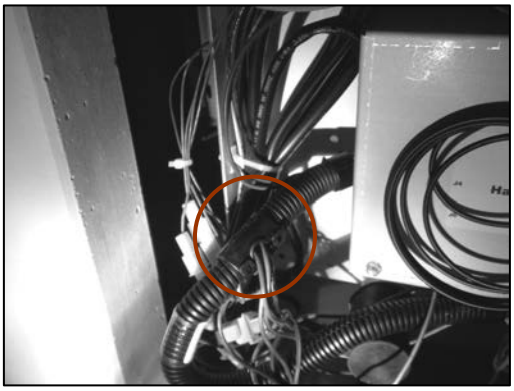
Lösen Sie die 2 Muttern des Hitzeschutzbleches. Entfernen Sie das Hitzeschutzblech, es wird nicht mehr benötigt.



Entfernen Sie den Schrumpfschlauch und die Isolierhülle der Querstromgebläseanschlüsse (blaues und braunes Kabel).
2 Flachsteckhülsen kommen zum Vorschein.

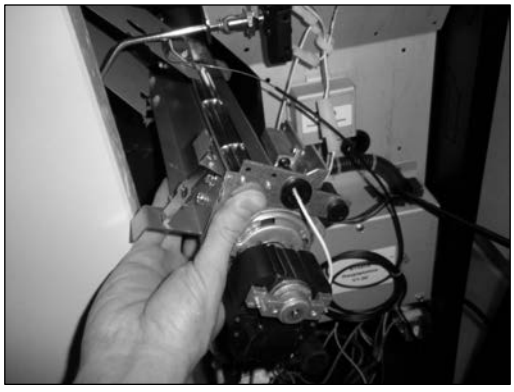


Die beiden Flachsteckhülsen sind unterschiedlicher Größe und können daher nicht falsch am Querstromgebläse angesteckt werden.



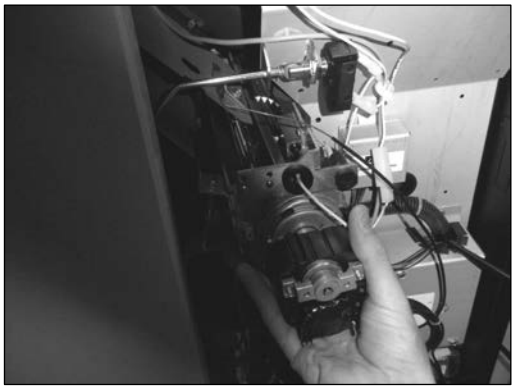
Öffnen Sie das Verbindungsstück (Kabelauslass) am Kabelbaum und fädeln Sie die beiden Querstromgebläsekabel aus dem Schutzschlauch aus. Schließen Sie das Verbindungsstück (Kabelauslass) wieder.

Je nach Ausführungsvariante ist es möglich, dass die beiden Kabel für das Gebläse nicht mehr im Schutzschlauch verlegt sind und man sich dadurch das Ausfädeln erspart.

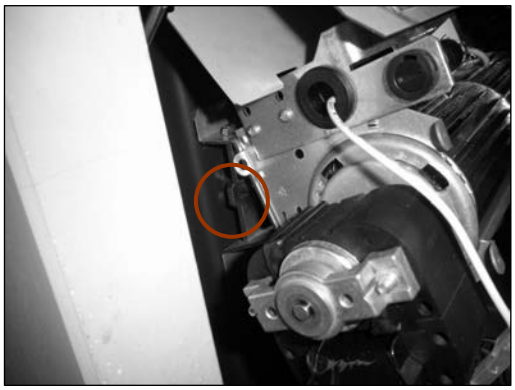


Schieben Sie das Querstromgebläse von der rechten Seite in den Ofen ein.

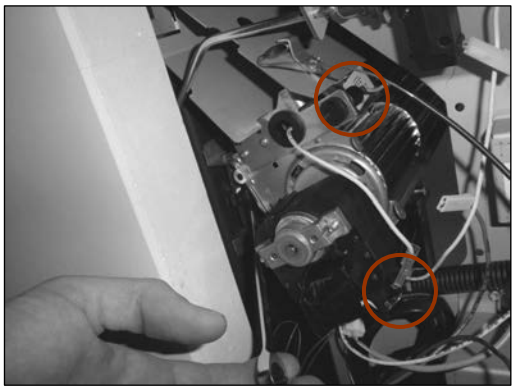
Das Querstromgebläse muss, wie auf der Abbildung ersichtlich, leicht im Uhrzeigersinn gedreht eingeschoben werden.



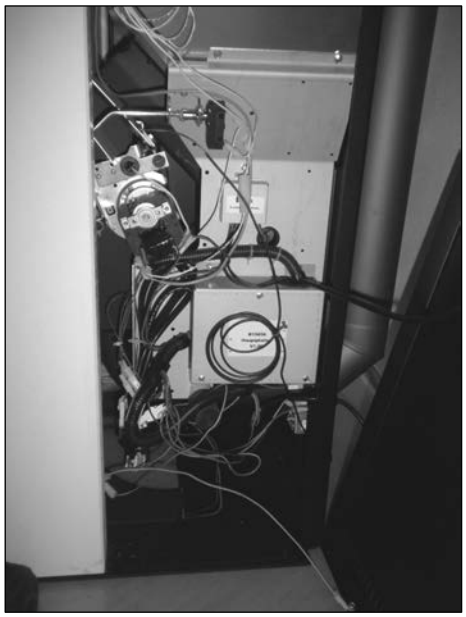
Drehen Sie das Querstromgebläse nach halber Strecke leicht gegen den Uhrzeigersinn zurück und schieben Sie es bis auf Höhe der Gewindestifte, die zur Befestigung vorgesehen sind, weiter.



Das Querstromgebläse kann nun an den Gewindestiften eingehängt werden.



Befestigen Sie das Querstromgebläse mit den beiden mitgelieferten Unterlegscheiben und Sechskantmuttern.
Verbinden Sie die beiden Flachsteckhülsen (Kabelbaum) mit den beiden Flachsteckzungen (Sicherung, Motor) am Querstromgebläse.



Montieren Sie die hinteren Seitenverkleidungen wieder am Ofen. Schließen Sie den Behälterdeckel und stecken Sie den Netzstecker wieder ein.

Das Querstromgebläse kann nun im SETUP MENÜ aktiviert und betrieben werden.

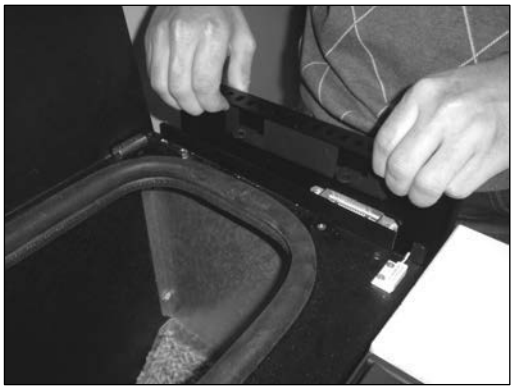
Tastendisplay: C-FAN ON
Touchdisplay: Siehe Anleitung Kapitel Konvektionsluft - Regelung

Montage montré à l'exemple de Como

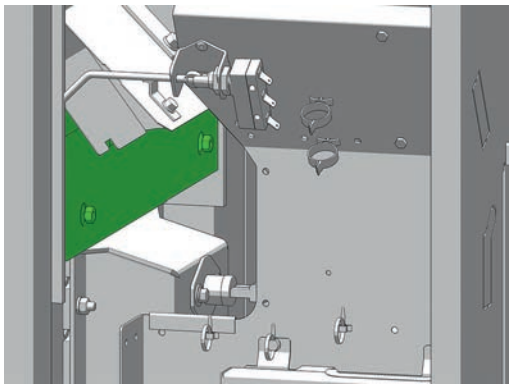
N’effectuez aucune manipulation sur l’appareil tant qu’il est branché. Le poêle doit être éteint.



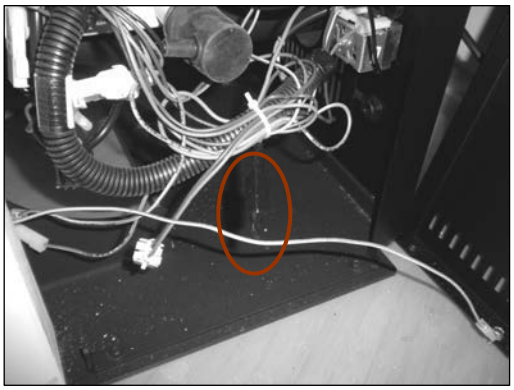
Ouvrez le couvercle du réservoir.
Retirez maintenant les deux vis de la paroi latérale droite (sur le modèle Revo, 2 vis sur l’arrière).



Retirez l‘habillage latéral arrière droit et déposez-le à coté du poêle sur un support souple.
Attention: la paroi droite est reliée à deux cablages (masse + afficheur).



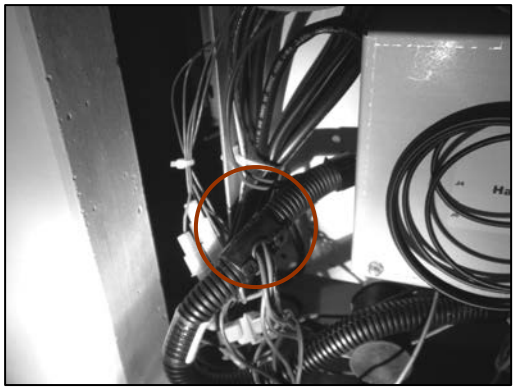
Devissez les deux ecrous du bouclier thermique.
Enlevez le bouclier, on n‘a plus besoin de lui.



Retirez la gaine thermorétractable des raccords de la soufflerie (câble bleu et marron).
2 cosses apparaissent.



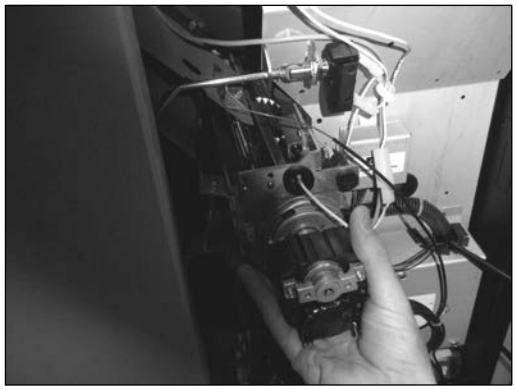
Les deux cosses étant de tailles différentes, Il est donc impossible d'inverser les deux connections.



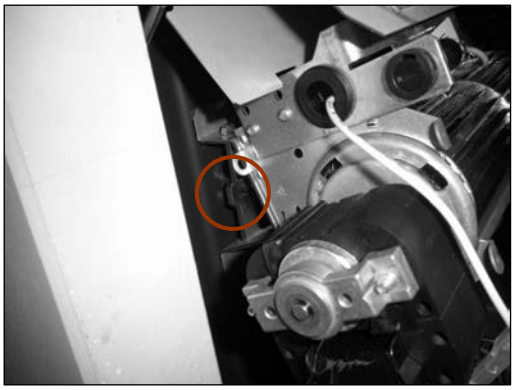
Séparer les deux fils du ventilateur du cabage général.
Selon le modèle, il est possible que les deux câbles du ventilateur ne soient plus posés dans la gaine de protection, évitant ainsi tout déroulement.



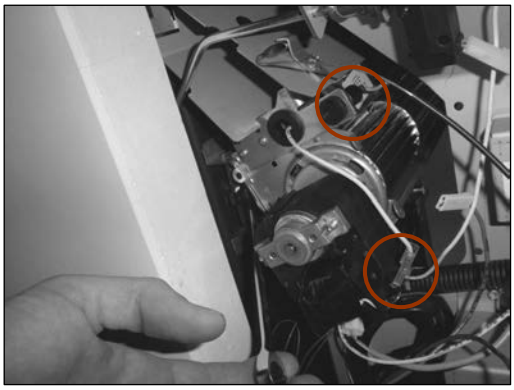
Inserez la soufflerie comme indiqué dans l'illustration. Le moteur entrainant le ventilateur doit se trouver sur la partie droite du poêle afin qu'il tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.



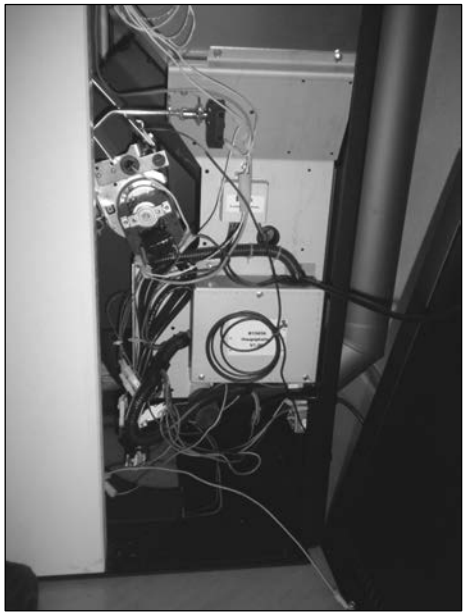
Le ventilateur de convection doit être insérer dans deux tiges filetés présentes d'origine sur le poêle.



Le ventilateur transversal peut maintenant être suspendu aux vis sans tête.



Fixez le ventilateur à l'aide des rondelles et des écrous fournis.
Raccordez les deux cosses (au moteur et au fusible).



Remontez les parois latérales du poêle. Refermez le couvercle de réservoir et rebranchez la prise électrique.

Le ventilateur de convection peut maintenant être mis en service dans le menu SETUP.

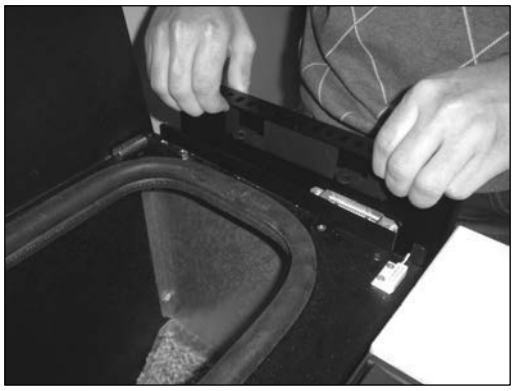
Unité de contrôle interne : C-FAN ON
Ècran tactile : cf. >Soufflerie de convection – Régulation< dans la notice d'utilisation

Montaggio per esempio Como

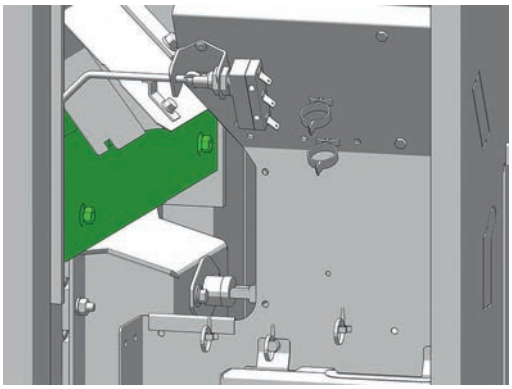
Eseguire lavori sulla stufa solo se la spina della stufa è stata tolta dalla presa di corrente e la stufa è completamente raffreddata.



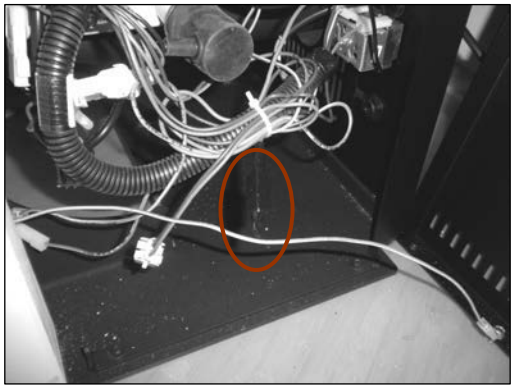
Aprire il coperchio del serbatoio.
Rimuovere le due viti esagonali che sono predisposte per il fissaggio del rivestimento laterale posteriore destro (per la versione Revo altre 2 viti sul lato posteriore).



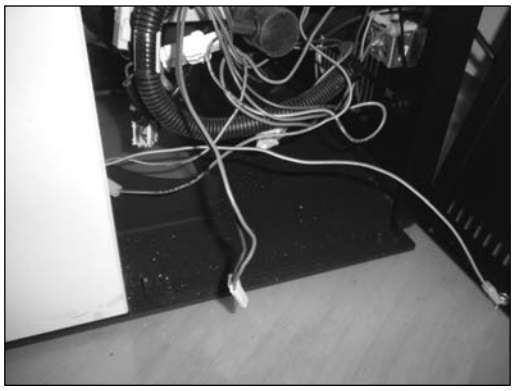
Sollevare e rimuovere il rivestimento posteriore a destra, appoggiarlo quindi accanto alla stufa sopra una base morbida.
Attenzione: il rivestimento laterale destro è collegato alla stufa tramite il cavo del pannello di controllo e un conduttore di terra.



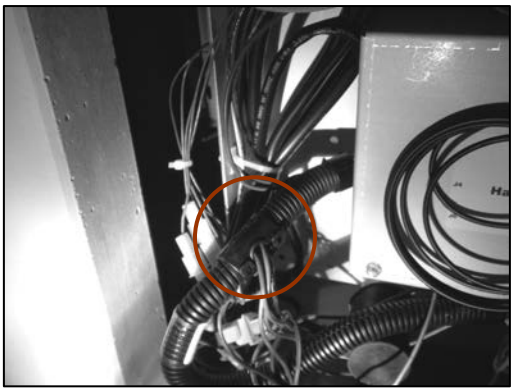
Svitare i due dadi dalla lamiera anticalore.
Rimuovere la lamiera anticalore, non più necessaria.



Rimuovere il tubo termoretraibile e la guaina isolante dei raccordi del ventilatore tangenziale (cavo blu e marrone).
Si vedranno così 2 prese piatte.



Le due prese piatte sono di dimensioni diverse, e quindi non c'è il rischio che vengano collegate in modo sbagliato al ventilatore tangenziale.



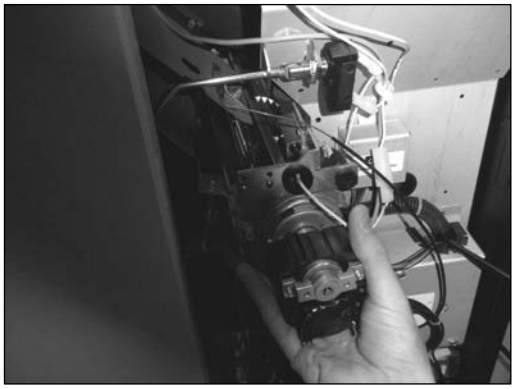
Aprire l'elemento di raccordo (uscita cavi) sul fascio di cavi e sfilare i due cavi del ventilatore tangenziale dal tubo passacavi. Richiudere l'elemento di raccordo (uscita cavi).

A seconda della variante di modello è possibile che entrambi i cavi per la ventola non si trovino più all'interno del tubo protettivo e quindi non si rende necessario separare i fili.

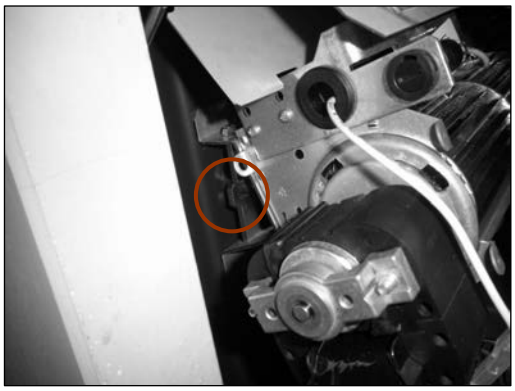


Infilare il ventilatore tangenziale nella stufa dal lato destro.

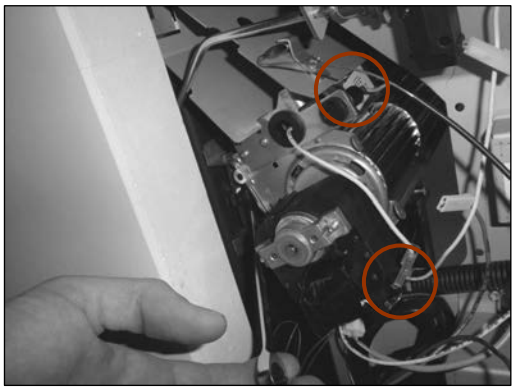
Il ventilatore tangenziale deve essere infilato ruotandolo leggermente in senso orario, come visibile nell'immagine.



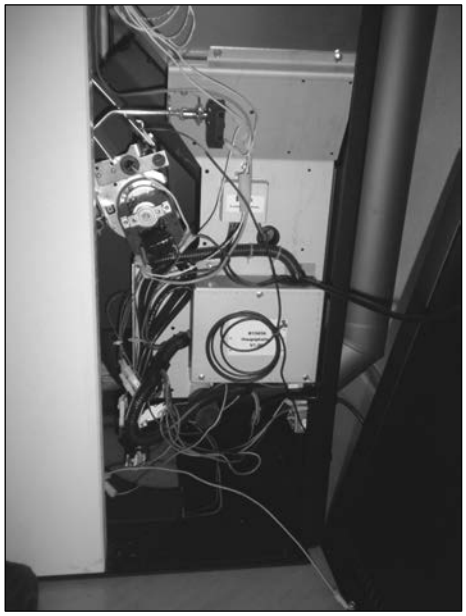
Dopo aver inserito il ventilatore tangenziale per circa la metà della sua lunghezza ruotarlo leggermente indietro (in senso antiorario) e spingerlo fino all'altezza dei perni filettati che sono predisposti per il fissaggio.



Il ventilatore tangenziale può quindi essere agganciato sui perni filettati.



Fissare il ventilatore tangenziale con le due rosette e i due dadi esagonali forniti.
Collegare le due prese piatte (fascio di cavi) con le due linguette di contatto piatte (fusibile, motore) sul ventilatore tangenziale.



Rimontare i rivestimenti laterali posteriori sulla stufa. Chiudere il coperchio del serbatoio e inserire nuovamente la spina.

Il ventilatore tangenziale può essere attivato e azionato solo nel MENU SETUP.

Unità di controllo interna: C-FAN ON
Display touch screen: vedi istruzioni per l'uso - Aria di convezione - Regolazione

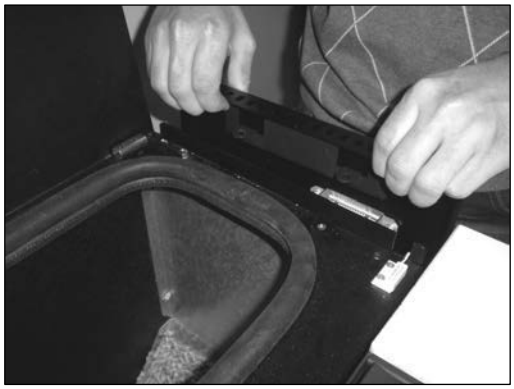
Using the example Como for assembly

Only work on the unit when the mains plug has been disconnected and the stove has cooled down completely.



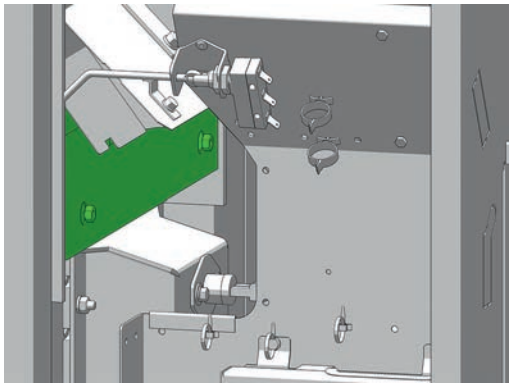
Open the container cover.

Remove the two hexagon bolts that are used for fastening the rear righthand side panels (also 2 bolts on the rear for the Revo model).

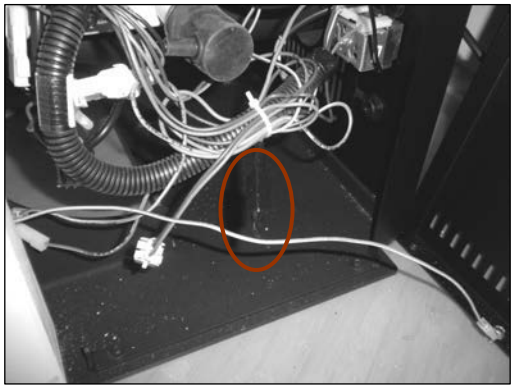


Lift the right-hand rear side panel carefully and then place it on a soft surface next to the stove.

Note: The right side panel is connected to the stove via the control panel cable and an earthing cable.

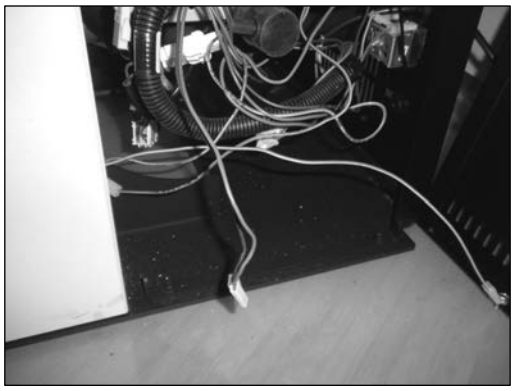


Remove the two nuts from the heat protection sheet. Remove the heat protection sheet, it is not used anymore.

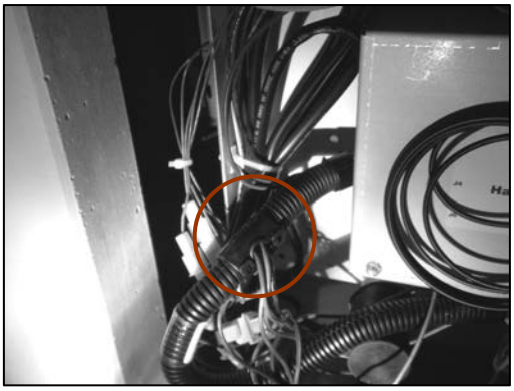


Remove the heat-shrink tubing and the insulating sheath of the cross-flow fan connections (blue and brown cable).

2 blade receptacles are now visible.



The two blade receptacles are of different sizes and therefore cannot be connected to the cross-flow fan incorrectly.



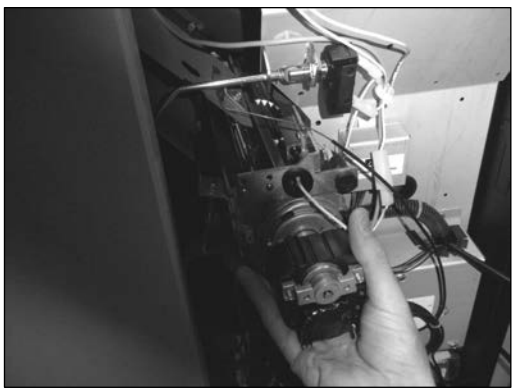
Open the connecting piece (cable outlet) on the cable harness and pull the two cross-flow fan cables from the protective tube. Close the connecting piece (cable outlet) again.

Depending on your version, it is possible for the two cables for the fan to be dislodged from the protective sleeve, thereby sparing you the effort of pulling them out.



Insert the cross-flow fan into the stove from the right-hand side.

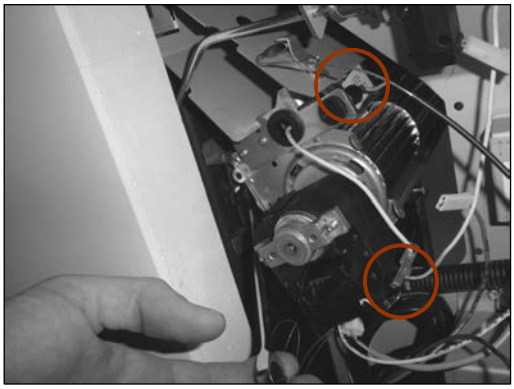
The cross-flow fan must be inserted in a slight clockwise rotation, as illustrated here.



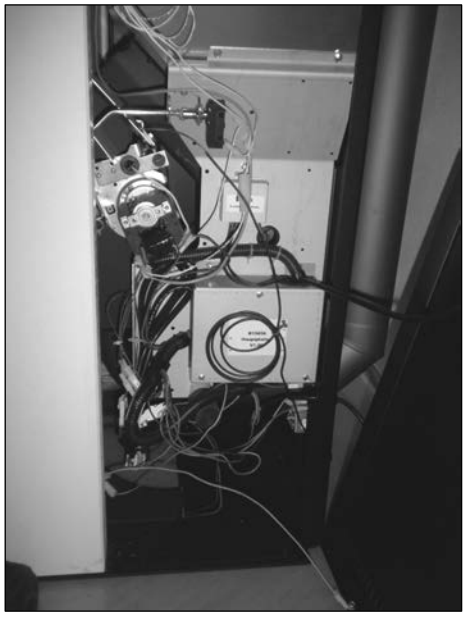
When it has been inserted halfway turn the cross-flow fan gently counter-clockwise and position it level with the set screws that are intended for its attachment.



The cross-flow fan can now be mounted on the set screws.



Secure the cross-flow fan in place using the two supplied washers and hexagonal nuts.
Connect the two blade receptacles (cable harness) to the two blade terminals (fuse and motor) on the cross-flow fan.



Re-assemble the rear side panels on the stove.
Close the container cover and reinsert the mains plug.

The cross-flow fan can now be activated and operated in the SETUP MENU.

Internal control: C-FAN ON
Touchscreen: look up the operating manual under Convection Fan - Control